



15 maggio 2023

---

# Rapporto sui risultati della consultazione

## Introduzione della seconda versione del tachigrafo intelligente

Consultazione svoltasi dal 29 giugno 2022 al 20 ottobre 2022

---

Numero del documento: USTRA-D-2B8D3401/367



## Premessa

La consultazione 2022/42 «Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale» riguardava diversi argomenti. A causa delle scadenze UE pubblicate solo dopo l'inizio della procedura di consultazione, il pacchetto di revisione ha dovuto essere frazionato per anticipare l'introduzione della seconda versione del tachigrafo intelligente. Il presente rapporto riporta pertanto solo i pareri inerenti a questa modifica; gli altri risultati saranno trattati in un documento separato. L'intera documentazione relativa alla consultazione è disponibile sul sito della Cancelleria federale all'indirizzo:

[www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Procedure di consultazione > Procedure di consultazione concluse > 2022 > DATEC > Procedura di consultazione [2022/42](#) «Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale».

## Indice

<b>1</b>	<b>Oggetto della consultazione.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Svolgimento della procedura di consultazione.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Il progetto in dettaglio.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Allegati.....</b>	<b>8</b>
4.1	Partecipanti alla consultazione e relative abbreviazioni utilizzate .....	8
4.2	Elenco delle altre abbreviazioni .....	10
4.3	Modulo di risposta sottoposto per la consultazione.....	10

## Elenco delle tabelle

Tabella 1	Posizione di principio nei confronti del progetto.....	3
Tabella 2	Riepilogo del numero di pareri ricevuti in merito all'introduzione del nuovo tachigrafo	5

## Sintesi dei risultati

Il progetto sull'introduzione della seconda versione del tachigrafo intelligente (GEN2 V2) in concomitanza con l'Unione europea è stato chiaramente approvato con 105 voti favorevoli e due contrari.

I Cantoni hanno manifestato un consenso unanime.

Tra i partiti rappresentati nell'Assemblea federale che hanno inviato una risposta, uno ha appoggiato esplicitamente la proposta, un altro esprimendo riserve nei confronti del recepimento del diritto UE.

Le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna hanno acconsentito all'intero progetto presentando un unico parere chiaramente positivo.

Le associazioni mantello nazionali dell'economia hanno votato a favore del progetto con quattro sì contro un no. Un'associazione si è espressamente astenuta.

Tra le organizzazioni intercantionali e interurbane, sei si sono dichiarate favorevoli alla proposta di modifica, nessuna contraria.

Le associazioni di trasporto e di mobilità nazionali che hanno inviato un riscontro hanno approvato il progetto. Alcune associazioni di categoria interessate hanno proposto di recepire altre prescrizioni UE o di prevedere disposizioni transitorie più liberali di quelle dell'UE.

Dalle altre associazioni e organizzazioni nazionali sono pervenuti tre voti favorevoli e nessuno contrario. Un'associazione di categoria ha richiesto la modifica di altre prescrizioni che influiscono sull'obbligo di installare il tachigrafo.

Dai rappresentanti del settore assicurativo è giunto un riscontro positivo.

Il sostegno o l'opposizione al progetto sono stati determinati sulla base della risposta alla domanda specifica del questionario. Alcuni dei partecipanti alla consultazione non hanno compilato il questionario, ma hanno inviato i loro pareri solo sotto forma di lettera. In tal caso si è tenuto conto delle dichiarazioni contenute nella lettera di risposta.

Tabella 1 Posizione di principio nei confronti del progetto

<b>Partecipanti</b>	<b>Favorevoli</b>	<b>Contrari</b>	<b>Dubbi sul progetto</b>	<b>Rinuncia esplicita a un parere</b>	<b>Totale risposte</b>
Cantoni	26	0	0	0	26
Partiti	2	0	0	0	2
Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1	0	0	0	1
Organizzazioni mantello dell'economia	4	1	0	1	6
Organizzazioni intercantionali e interurbane	6	0	0	0	6
Associazioni nazionali di trasporto e di mobilità	13	0	0	4	17
Altre associazioni e organizzazioni nazionali	3	0	0	0	3
Assicurazioni	1	0	0	0	1
<b>Totale</b>	<b>56</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>62</b>

## 1 Oggetto della consultazione

Per migliorare la sicurezza stradale, tutelare i lavoratori ed evitare distorsioni della concorrenza, nel settore del trasporto su strada si applicano standard minimi per quanto riguarda i tempi di lavoro, di guida e di riposo degli autisti, verificandone il rispetto per mezzo di tachigrafi. L'UE ha aggiornato le disposizioni al riguardo e allineato la tecnologia alle esigenze del mercato del trasporto su strada. I nuovi apparecchi costituiscono la versione 2 della seconda generazione (GEN2 V2), anche nota come tachigrafo intelligente.

Nell'UE i tachigrafi GEN2 V2 saranno obbligatori per autocarri, autoarticolati e relativi rimorchi nonché per autobus immatricolati la prima volta a partire dal 21 agosto 2023. Inoltre, i veicoli che effettuano trasporti internazionali e sono dotati di un sistema tachigrafico di generazione precedente (analogico e digitale GEN1) dovranno essere attrezzati con la GEN2 V2 dal 1° gennaio 2025. Per i veicoli dotati degli attuali tachigrafi di seconda generazione versione 1 (GEN2 V1) l'adeguamento dovrà avere luogo entro il 21 agosto 2025.

Data la sua posizione al centro dell'Europa, la Svizzera deve poter contare su un accesso al mercato europeo dell'autotrasporto il più possibile privo di ostacoli. Per questo motivo è stato proposto di recepire nel diritto elvetico le nuove disposizioni relative al tachigrafo intelligente e di prevederne l'entrata in vigore contemporaneamente all'UE. Le rispettive scadenze per l'equipaggiamento sono state fissate in disposizioni transitorie. Facendo riferimento all'Accordo sui trasporti terrestri tra la Svizzera e l'Unione europea<sup>1</sup>, si intende introdurre in Svizzera norme equivalenti a quelle dell'UE.

Sono state inoltre proposte integrazioni alle disposizioni sull'esame successivo dei tachigrafi secondo le quali i corpi di polizia avranno la possibilità, se non sono state rilevate manomissioni né difetti, di sostituire i sigilli da loro aperti a scopo di controllo. Anche gli obblighi di documentazione per i tachigrafi analogici, ancora utilizzati sui taxi e sugli autoveicoli pesanti più vecchi, saranno esplicitamente disciplinati, permettendo di abrogare le istruzioni del DATEC in merito.

Le modifiche proposte riguardano l'articolo 101 e le nuove disposizioni transitorie inserite nell'articolo 222r nonché l'allegato 2 OETV.

---

<sup>1</sup> Accordo del 21 giugno 1999 fra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto di merci e di passeggeri su strada e per ferrovia, RS **0.740.72**

## 2 Svolgimento della procedura di consultazione

Il 29 giugno 2022 il Consiglio federale ha avviato una procedura di consultazione sulla «Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale», conclusasi il 20 ottobre 2022.

Sono stati invitati a partecipare 178 destinatari<sup>2</sup>; le risposte pervenute sono state 149, due delle quali di astensione generale da un parere sul progetto globale. 41 organizzazioni hanno inoltre presentato un parere senza essere state espressamente invitate.

In 145 riscontri è stato menzionato il nuovo tachigrafo, tuttavia in 47 di essi soltanto per rinunciare a rispondere a questa domanda specifica.

Tabella 2 Riepilogo del numero di pareri ricevuti in merito all'introduzione del nuovo tachigrafo

Categorie	Invitati	Astensione esplicita	Risposte
Cantoni	26	0	26
Partiti	11	0	2
Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	3	0	1
Organizzazioni mantello dell'economia	8	1	5
Altri destinatari	130	16	29
Ulteriori pareri pervenuti	0	30	44
Totale	178	47	107

Tutti i pareri possono essere scaricati in formato PDF dal sito del Consiglio federale alla voce Consultazioni concluse 2022 ([www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Procedure di consultazione > Procedure di consultazione concluse > 2022 > Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale).

L'allegato al presente rapporto riporta un elenco dei Cantoni, dei partiti e delle organizzazioni che hanno partecipato alla consultazione e le relative abbreviazioni utilizzate nel rapporto.

<sup>2</sup> L'elenco dei destinatari è disponibile all'indirizzo [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Procedure di consultazione > Procedure di consultazione concluse > 2022 > DATEC > Procedura di consultazione «Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze in materia di circolazione stradale».

### 3 Il progetto in dettaglio

Soltanto la domanda 10 del questionario riguardava l'introduzione del tachigrafo GEN2 V2 (cfr. premessa al presente rapporto).

Testo domanda: Siete d'accordo con l'introduzione in Svizzera, parimenti all'UE, dell'obbligo per autocarri, trattori a sella e autobus nuovi di essere muniti della versione 2 del tachigrafo intelligente dal 21 agosto 2023 (aggiornamento all. 2 n. 114 P-OETV con effetto sul vigente art. 100 cpv. 1 OETV)?

Diversi riscontri sono stati inviati sotto forma di lettera senza modulo di risposta. Di seguito vengono pertanto elencati anche i pareri a questa domanda contenuti nelle lettere.

#### **Favorevoli: 98 (tra cui 26 Cantoni)**

Tutti i Cantoni, PSS, UCS, ECONS, USAM, ACVS, ASA, ARVAG, CCPCS, KSSD, UPSA, ATVSL, CASU, PROV, UPI, ASMC, ASTAG, FRS, TCS, VSBM, VFAS (con altri 43 pareri di membri non specificati), ATA, IGDHS, SIK, SUVA, DTC, FAKT, KAPOW, PUSCH e SPEZ.

Altri pareri positivi nelle lettere senza modulo di risposta:

#### **Favorevoli: 7 (tra cui 0 Cantoni)**

UDC, USS, TS, VK, AUTOS, MOTOS e ECOSW

#### **Commenti dei sostenitori**

- LU, ACVS e CCPCS esprimono soddisfazione per il fatto che gli attuali apparecchi di lettura e analisi possano continuare a essere utilizzati anche con il nuovo tachigrafo GEN2 V2, evitando alle autorità di controllo di sostenere costi per l'acquisto di nuove apparecchiature.
- LU, ACVS, CCPCS e UPSA ritengono particolarmente sensata un'armonizzazione nel settore dei veicoli commerciali pesanti, soprattutto perché i costruttori in questione producono per lo più nell'UE e quindi installerebbero di serie la nuova versione del tachigrafo intelligente.
- LU, ACVS, CCPCS e UPSA sostengono che la frequenza dei trasporti internazionali comporta un obbligo di adeguamento per le ditte interessate. TS aggiunge che i costi a carico delle imprese derivanti da tale obbligo dovrebbero essere sostenibili.
- PSS, ATA, PUSCH, TS, USS e UPI ritengono che i tachigrafi più moderni facilitino l'attività esecutiva e siano un presupposto per controlli ancora più efficienti. Viene inoltre evidenziata la trasmissione alle autorità di controllo di informazioni concrete in merito a eventuali violazioni dei tempi di guida attraverso l'interfaccia radio DSRC migliorata.
- TG, PSS, UPI, AUTOS e USS sottolineano che, facilitando l'applicazione delle norme, il tachigrafo avanzato può migliorare anche la sicurezza stradale. L'UPI precisa che gli incidenti sono spesso dovuti a velocità inadeguata o stanchezza.
- PSS, ATA, PUSCH, USS e TS ritengono che l'utilizzo di un sistema di navigazione satellitare che consente di verificare l'autenticità delle informazioni costituisca un miglioramento, anche perché renderebbe più difficili le manomissioni.
- PSS, ATA, PUSCH, TS e USS sostengono che l'applicazione di standard minimi relativi ai tempi di lavoro, di guida e di riposo con l'ausilio di nuove soluzioni tecniche migliori le condizioni di lavoro nel settore del trasporto stradale.
- UR e IGDHS vedono dei vantaggi nelle nuove funzionalità del nuovo tachigrafo, quali una soluzione al problema dei conducenti che occasionalmente dimenticano di inserire il codice del Paese.
- GR, USAM, ASTAG, IGDHS e TS suggeriscono di imporre anche in Svizzera l'uso delle nuove funzioni per il controllo del rispetto delle prescrizioni sul cabotaggio, in particolare la funzione di registrazione dei luoghi di carico e scarico.
- L'USS sostiene che l'introduzione in parallelo del tachigrafo e la registrazione precisa dei passaggi di frontiera consente di rispettare l'Accordo sui trasporti terrestri tra la Svizzera e l'Unione europea.
- L'UDC ritiene sostanzialmente sensato introdurre la seconda versione del tachigrafo intelligente, assume tuttavia un atteggiamento critico nei confronti del progetto perché si riprende la normativa europea.
- L'UPSA segnala che si prefigurano problemi di disponibilità degli apparecchi in questione (GEN2 V2), per cui si dovrebbero prendere in considerazione disposizioni transitorie più generose. Teme inoltre che il termine di introduzione vincolante sia troppo breve. I veicoli prodotti e consegnati ai carrozzieri molto prima della scadenza dovrebbero poter essere ancora immatricolati con la versione precedente (GEN2 V1).

#### **Contrari 2 (tra cui 0 Cantoni)**

SSIC e INFRAS

### **Commenti degli oppositori**

- SSIC e INFRAS sono contrari al progetto, temendo che l'introduzione comporti l'obbligo di montaggio per i veicoli da costruzione quali escavatori gommati, dumper e finitrici, e quindi oneri supplementari non giustificati alla luce dei brevi tempi di percorrenza da un cantiere all'altro.

### **Astensione esplicita: 47 (tra cui 0 Cantoni)**

USC, CSP, CDDGP, ACS, SPIA, SLV, SVLT, UNA, BFH, EFINS, ONEX, RTEAG, ASFP, LOHN, AGRO, EMC, PROM e AMA (più altri 29 pareri di membri non specificati)

### **Altre osservazioni**

- La SIK auspica un adeguamento della subordinazione all'OLR per i conducenti impiegati nei Comuni, idealmente fissando un limite unitario di 45 km/h per l'obbligo di installazione del tachigrafo, che comporterebbe anche un'armonizzazione con le disposizioni sulla licenza di condurre.

## 4 Allegati

### 4.1 Partecipanti alla consultazione e relative abbreviazioni utilizzate

<b>Abbreviazione</b>	<b>Denominazione</b>
ACS	Automobile Club Svizzero
ACVS	Comunità di lavoro dei Capi di Polizia della circolazione della Svizzera e del Principato del Liechtenstein
AG	Staatskanzlei des Kantons Aargau
AGRO	Agrotec Suisse
AI	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden
AMA	American Automobile GmbH
AR	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden
ARVAG	Associazione intercantonale OLR
ASA	Associazione dei servizi della circolazione
ASFP	Associazione svizzera fornitori di piattaforme
ASMC	Associazione svizzera dei maestri conducenti
ASTAG	Associazione svizzera dei trasportatori stradali
ATA	Associazione traffico e ambiente
ATVSL	Auto Tuning- & Design Verband Schweiz/Liechtenstein
AUTOS	auto-schweiz Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure
BE	Staatskanzlei des Kantons Bern
BFH	Berner Fachhochschule, Technik und Informatik, Biel
BL	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft
BS	Staatskanzlei des Kantons Bern
CASU	carrosserie suisse
CCPCS	Conferenza dei comandanti delle polizie cantonali della Svizzera
CDDGP	Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia
CSP	Coordinazione svizzera dei pompieri
DTC	Dynamic Test Center
ECONS	economiesuisse
ECOSW	ECO SWISS Geschäftsstelle und Inspektorat
EFINS	Eurofins Electric & Electronic Product Testing AG
EMC	EMC Testcenter AG
FAKT	FAKT AG Prüf- und Ingenieurzentrum
FR	Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg
FRS	strasseschweiz - Verband des Strassenverkehrs
GE	Chancellerie d'Etat du Canton de Genève
GL	Staatskanzlei des Kantons Glarus
GR	Standeskanzlei des Kantons Graubünden
IGDHS	Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz
INFRAS	Infra Suisse



JU	Chancellerie d'Etat du Canton du Jura
KAPOW	Kantonspolizei Obwalden
KSSD	Conferenza delle direttrici e dei direttori di sicurezza delle città svizzere
LOHN	Verband Lohnunternehmer Schweiz
LU	Staatskanzlei des Kantons Luzern
MOTOS	Motosuisse Vereinigung der Schweizer Motorrad- und Roller-Importeure
NE	Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel
NW	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden
ONEX	Ville d'Onex
OW	Staatskanzlei des Kantons Obwalden
PROM	Prométerre
PROV	Pro Velo Svizzera
PSS	Partito socialista svizzero
PUSCH	Fondazione per la protezione ambientale pratica Svizzera
RTEAG	RTE AG
SG	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen
SH	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen
SIK	Schweizerische Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von Kommunal-Maschinen und -Geräten
SLV	Schweizerischer Landmaschinen-Verband
SO	Staatskanzlei des Kantons Solothurn
SPEZ	Spezialfahrzeugbau Peter Meier
SPIA	Servizio per la prevenzione degli infortuni nell'agricoltura
SSIC	Società svizzera degli impresari-costruttori
SUVA	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
SVLT	Schweizerischer Verband für Landtechnik
SVSP	Schweizerische Vereinigung städtischer Polizeichefs
SZ	Staatskanzlei des Kantons Schwyz
TCS	Touring Club Svizzero
TG	Staatskanzlei des Kantons Thurgau
TI	Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino
TS	Travail.Suisse
UCS	Unione delle città svizzere
UDC	Unione Democratica di Centro
UNA	Ufficio Nazionale Svizzero di Assicurazione
UPI	Ufficio prevenzione infortuni
UPSA	Unione professionale svizzera dell'automobile
UR	Standeskanzlei des Kantons Uri
USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri
USC	Unione svizzera dei contadini
USS	Unione sindacale svizzera

VD	Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud
VFAS	Associazione svizzera dei commercianti di veicoli indipendenti
VK	Verkehrskommission der kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz (KKPKS) und der Schweizerischen Vereinigung Städtischer Polizeichefs (SVSP)
VS	Chancellerie d'Etat du Canton du Valais
VSBM	Verband der Schweizerischen Baumaschinenwirtschaft
ZG	Staatskanzlei des Kantons Zug
ZH	Staatskanzlei des Kantons Zürich

#### 4.2 Elenco delle altre abbreviazioni

DSRC	Dedicated short range communication, interfaccia radio per brevi distanze
GEN	Generazione di tachigrafi digitali (GEN2 = tachigrafo intelligente)
OETV	Ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (RS 741.41)
P-OETV	Progetto di modifica dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (la lettera «P» prima della sigla dell'ordinanza sta per «progetto»)
UE	Unione europea
USTRA	Ufficio federale delle strade

#### 4.3 Modulo di risposta sottoposto per la consultazione

##### Prescrizioni per i veicoli – Revisione parziale di quattro ordinanze riguardanti la circolazione stradale

Parere presentato da:

Cantone  Associazione  Organizzazione  Altre cerchie interessate

Mittente:

Importante:

inviare il parere in formato Word entro il 20 ottobre 2022 al seguente indirizzo e-mail:

[V-FA@astra.admin.ch](mailto:V-FA@astra.admin.ch)

Osservazione: Solo la domanda 10 riguardava la modifica per l'introduzione del tachigrafo GEN2 V2.

10. Siete d'accordo con l'introduzione in Svizzera, parimenti all'UE, dell'obbligo per autocarri, trattori a sella e autobus nuovi di essere muniti della versione 2 del tachigrafo intelligente dal 21 agosto 2023 (aggiornamento all. 2 n. 114 P-OETV con effetto sul vigente art. 100 cpv. 1 OETV)?

Sì

NO

Nessun parere / Non pertinente

Osservazioni / Proposta di modifica: